



Zegelstempel van het Wittevrouwenklooster gevonden bij de Bouw van de NMB.Bank naast het Generaalshuis

buurtkrant witevrouwenveld

JAARGANG 17 NR.5
JUNI 1995
REDAKTIEADRES:
DR.SCHAEPMANSTRAAT 95
6226 XS MAASTRICHT
TEL.043-620066
BANKREK.NR.SNS.862605253
OPLAGE 2850
KOPIJ INLEVEREN VOOR 17 JUNI
VOLGENDE BUURTKRANT VERSCHIJNT 1 JUNI

Witevrouwenveld forever!

Van 2 tot 11 juni organiseert de Gemeente Maastricht een Buurtbeheer-tiendagse. Op 9 juni is Oostermaas (WITTEVROUWENVELD) aan de beurt. 's Morgens zal het eSBeeWee in Amby en de Geusselt de banken opknappen als voorbeeld van een activiteit waar men goed in is. Om 14.00 uur komt wethouder Theo Bovens van Sociaal-Economische Zaken naar het Trefcentrum om met de eSBeeWee's over hun ervaringen te praten. Aansluitend zal onze eigen redakteur Jo Luitjen (werkzaam bij het Gemeentearchief) een pleidooi houden voor herinvoering van onze oude en eigenlijk nooit echt verdwenen buurtnaam Witevrouwenveld, waarover dadelijk meer. Medewerkers van het eSBeeWee hebben intussen op een ludieke wijze, die we nog niet mogen verklappen, die wens in de praktijk gebracht in de hoop dat wethouder Bovens daarop zal reageren. Vervolgens presenteert Huub Nafzger als voorzitter het jaarverslag van Bewonersbelangen Witevrouwenveld. Ook hij zal ongetwijfeld inhaken op de aktie voor onze oude buurtnaam, temeer omdat dit een van de aktiepunten van Bewonersbelangen voor dit jaar is.



Eeuwenoude veldnaam

Al in augustus 1984 besteedde de Buurtkrant aandacht aan dit onderwerp bij gelegenheid van de naamsverandering van de krant van buurtkrant Oostermaas in Buurtkrant Witevrouwenveld. We constateerden toen, naar aanleiding van reacties uit de buurt, een grote voorkeur voor de naam Witevrouwenveld. Het parochieblad "Wegwijs" van de grote kerk spreekt nog steeds van de "Parochie O.L.Vrouw van Lourdes, Witevrouwenveld". Ook onze buurtschool St. Theresia heet officieel "Scholengemeenschap Witevrouwenveld." Verder vinden we de naam nog terug in de voetbalvereniging WVV'28 en de daaruit voortgekomen jeugdromband, de Witevrouwenwerkwinkel en 't Vrouwenveld. Het is dus duidelijk een naam die leeft en dat vindt zijn oorsprong in een heel lange traditie.

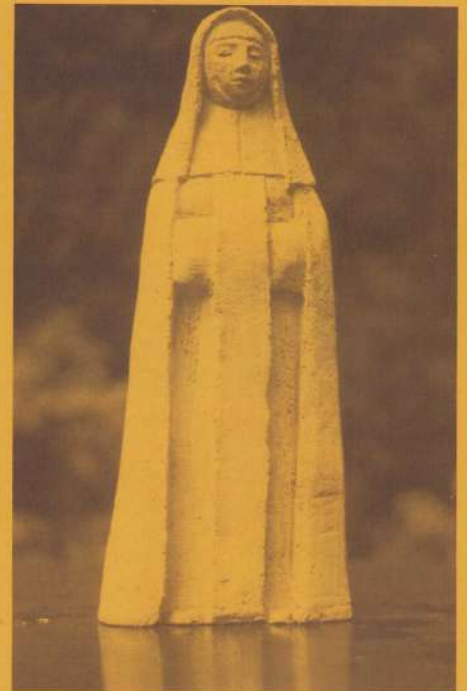
Rond het jaar 1250 verwierf het Witte Vrouwenklooster aan het Vrijthof een flink stuk grond in onze buurt. Vlak daarbij aan de huidige Wethouder van Caldenborghlaan 45 in Scharn lag toen al hun boerderij, waarvan de 18e-eeuwse nieuwbouw thans nog te zien is. (zie foto)

Een van de oudste Nederlandse landmeetboeken is dat van de Witte Vrouwen uit 1418. Er is sprake van meer dan 18 bunder land in het Witevrouwenveld, gelegen tussen Geusselt, Amby en de Witevrouwenhof. De noord-oostgrens van het Witevrouwenveld is daarmee tot op de dag van vandaag bepaald. De zuidelijke grens, vanaf de Bergerstraat, liep over de Scharnerweg tot aan het galgenveld bij het melaatsenhuis, ter hoogte van de huidige Etos-vestiging. Van daaraf vormde de weg langs school, kerk en burgemeestersbuurt de westelijke grens.

Het Witevrouwenklooster, gelegen op de plek van het huidige Theater aan het Vrijthof, was niet het minste onder de Maastrichtse kloosters. Met de Minderbroeders behoorde het tot de eerste kloosterverstichtingen binnen de oudste stadsmuur van Maastricht uit 1229. In die verwarrende periode van toenemende verstedelijking vormde het klooster een gemeenschap van bekeerde prostituees. Het hoorde dan ook tot de orde van Boetelingen van St. Maria Magdalena, ook wel Bekeerde Zondaresen genoemd. Toen omstreeks 1261 het stedelijke leven in meer geordende banen was geleid, sloten de Witte Vrouwen zich aan bij de minder strenge orde van St. Victor. Ze behielden wel hun witte kleding en naam, al was voortaan voor toelating nauwkeurig onderzoek vereist van afkomst, leefwijze en maagdelijke staat. De zusters waren deftig geworden, mede door de vele eigendommen, die ze hadden verworven in en om het Witevrouwenveld. De Witte Vrouwen kregen sinds de 14e eeuw internationale bekendheid door de verering van het Zwarte Kruis. Het rond 1500 geschreven belangrijke toneelstuk "Marieke van Nymwegen" hield intussen de herinnering levend aan de oorspronkelijke stichting. Marieke, die zeven jaar in Antwerpen met de duivel had geleefd, trad na haar bekering in bij de Witte Vrouwen te Maastricht. In 1796 hieven de Franse Revolutionairen alle Maastrichtse kloosters op. De Witevrouwenhof met 81 bunder grond werd 1797 verkocht en kwam in particuliere handen terecht.

De Fransen deelden het Witevrouwenveld, dat voorheen bij Maastricht hoorde, in bij de gemeente

Witte Vrouw door Pie Hamelers



Amby, terwijl Wyckerveld bij de gemeente Meerssen ging behoren. De scheidingsweg kreeg de naam Galgenweg, de bestemming als landbouwgebied bleef gehandhaafd. (zie kaart uit 1805/1806).

Buurtnaam tot 1966

In 1920 kwam het Witevrouwenveld weer bij Maastricht. Het werd de eerste nieuwe woonbuurt van de stad buiten de vestingwerken. Niemand haalde het in zijn hoofd de wijk een andere naam te geven dan Witevrouwenveld. De oudste verenigingen van de buurt, uit 1924, voerden de naam trots in hun vaandel: het nog bestaande St. Theresiakoor en de RK Werkliedenvereniging H. Gerardus Majella, die inmiddels is opgegaan in het FNV. Ook het oudste vaandel van de harmonie St. Caecilia (de huidige Gele Rijders), opgericht in 1927, droeg de buurtnaam. En nog steeds leeft de naam onder de bevolking, zoals we onder het vorige kopje hebben gezien.

Het vooroorlogse aanzien van de buurt mocht er best zijn. De fraaie trapgevelhuizen van Eigen Haard golden als schoolvoorbeeld van goede arbeiderswoningen. Ook de thans gerenoveerde woningen van Eigen Haard en St. Servatius uit de jaren dertig mochten er zijn. Zelfs de betonwoningen van de gemeente kregen een landelijke voorbeeldfunctie als goedkope oplossing voor verpauperde binnensteden. Toen ze nog goed onderhouden werden oogden ze zelfs schilderachtig, maar mede door slecht onderhoud ook steeds meer armoedig.

De na-oorlogse uitbreiding van de buurt met de



burgemeestersstraten en tuinwijk kon de vergelijking met de rest van de stad goed doorstaan. Maar ook toen gaven nieuwe gemeentelijke betonwoningen aanleiding tot één verminderd aanzien van de buurt, evenals de strokenbouw bij het Lotharingenplein (het huidige fraaie Friezenplein). Dit werd versterkt door de toenemende welvaart en de daardoor veranderende wooneisen.

Van Wittevrouwenveld naar Oostermaas

Rond 1960 gingen in middenstandskringen en ook bij de gemeentelijke straatnamencommissie geluiden op om het aanzien van de buurt op te krikken met een nieuwe naam. Men vond zelfs dat alle buurtnamen met de uitgang "veld" moesten verdwijnen omdat ze in verband verbracht konden worden met Wittevrouwenveld. Toen in 1966 een nieuwe buurtindeling van de stad noodzakelijk was geworden in verband met bestemmingsplannen e.d. schraptten B & W de genoemde namen: Heugemer-, Wycker- en Boscherveld werden Aker-, Wycker- en Boschpoort. Wittevrouwenveld kreeg samengevoegd met het Heerderveld de naam Oostermaas. Een ongelukkige keuze in twee opzichten: op de eerste plaats lag het gebied aan de oostelijke rand van de stad en niet aan de Maas en op de tweede plaats ging het om de naam van het kerkhof voor



Sp.Cl. WVV '28 na 35 jaar weer kampioen!

Na een spannende nek-aan-nek race met Leonidas is het Eerste van Sp.Cl. WVV kampioen geworden in de 4A KNVB. Een paar weken eerder keek WVV nog tegen een achterstand op maar de zenuwen speelden de ploeg uit Wolder parten en dankzij nipte overwinningen sloop WVV weer naar de top. Toen brak dé zondag 30 april aan. Na een gezamenlijke koffietafel werd er nog een ontspannen wandeling gehouden. Na het vertrek van de spelers verzamelden de supporters zich in de kantine met toeters en spandoeken. In het regenachtige Amby bracht Daniël Raike WVV op voorsprong. Misschien wel dankzij de steun van boven, D'n Ingel vaan Mestreech stond erbij en keek ernaar. Na rust was RKASV nog even gevaarlijk, totdat Ron Ekkerink aan alle onzekerheid een eind maakte: 0-2. Jammer voor Amby, dat door dit resultaat degradeerde, maar bij Sp.Cl. WVV kon "Sjeng aon de geng" en de champagne vloeide rijkelijk. We geven nog even de namen van het kampioensteam: Christian van Bogaert, Clim Bruynen, Ron Ekkerink, Erik Driessens, Harald Habets, Giel van Hoorn, Willy Janssen, Jan Kluyt, Frank Kuipers, Danny Lenaerts, Frank Marijnen, Armand van Mook, Bert Mulkens, Daniël Raike, William Raike, Ronald Semmeling, Carlos Wolffs en Ralph van Zanten. Trainers Andr'e Vroemen, Chris van Mook en Jef Candel. Grensrechter Arno Wolffs, verzorger Jack Geelen en leider John Kreugel.

GIELKESMERRET

De Gielkesmèrret wordt dit jaar gehouden op zaterdag 24 juni op het kerkplein van de St. Gulielmuskerk. Er is weer van alles te beleven. Zo is er natuurlijk de tombola + rad van avontuur. Aan de diverse kraampjes is er van alles te koop. Vanaf 13.30 uur treden er weer artiesten op: playbackgroep Mariaberg, Duo Amezasie, Wieker Hofzengers en Harmonie De Gele Rijders. Ook voor de kinderen is, zoals van ouds, weer van alles te doen. Het organisatie-comité heeft er dan ook alles aan gedaan om Wittevrouwenveld een fijne dag te bezorgen. Dus noteer in uw agenda: 24 juni Gielkesmèrret!

REDAKTIONEEL

We hebben al in alle hoeken en gaten van het Wijkhuis gezeten. Dat heeft ook zijn charmes. In de pioniersjaren zaten we in het gebouwtje van de zusters aan de Olympiaweg. Alles werd nog met de hand getypt, compleet met fouten. De lay-out werd opgeborgen in de badkuip. In de jaren hierna verscheen Manus op het toneel, waarna de redactie spoedig een drinkverbod kreeg. Vandaar dat de teksten hierna soms wat droog uitvielen. Ondertussen begon de buurt er steeds beter uit te zien. Het Wijkhuis had al een eerste opknappbeurt gekregen maar omdat ook het Wittevrouwenveld moest worden opgestoten in de vaart de volkeren gingen vorig jaar de palen de grond in voor een grondige verbouwing. Dat betekende wel even improviseren voor de vele clubs, vrijwilligers en beroepskrachten die het gebouw bevolken. Manus probeerde ook hier weer een slaatje uit te slaan door met pijpjes plis te leuren, maar hem werd te verstaan gegeven dat dit niet past in het tijdperk van de digitale snelweg. Voorlopig kan de redactie nog high worden van de verfdampen en de reuk van pas gelegde vloerbedekking maar dat zal op zondag 17 september afgelopen zijn.

Op deze datum zal Wijkhuis Maris Stella officieel worden heropend, waarna er de daaropvolgende week een feestweek plaats zal vinden die op zaterdag 23 september zal worden afgesloten met een gezellige avond voor alle vrijwillig(st)ers.

Uiteraard komen we hier in de volgende buurtkranten nog op terug, maar het is goed dat we alvast de aandacht vragen aan de diverse gebruikers van het Wijkhuis in verband met een presentatie waaraan zij kunnen meedoen in het kader van 4 aandachtsgebieden:

- wonen en woonomgeving
 - werk en inkomen
 - onderwijs en opvoeding
 - sociaal leven en ontmoeting.
- Voor zover de gebruikers (zoals het peuterwerk, de mannenclub, de buurtkrant) nog niet zijn benaderd kunnen zij zich nader laten informeren door Harry van Aken, tel. 620066.

Begraafplaats „Oostermaas”

Beheer Scharnerweg No 9,
Maastricht

MAASTRICHT, 29 November 1927

Maastricht-oost, dat sinds de oprichting in 1927 terecht begraafplaats Oostermaas was geheten. Na de annexatie van Heer en Amby door de gemeente Maastricht in 1970 was de logica helemaal zoek. B & W besloten op 7 november 1979 tot een nieuwe buurtindeling, waarbij het Heerderveld aan Scharn werd toebedeeld. Wat overbleef, het oude Wittevrouwenveld dus, behield de naam Oostermaas die maar niet wilde inburgeren. Dit gebeurde, terwijl men toen reeds tien jaar bezig was, om de diepere oorzaak van de slechte naam aan te pakken: de slechte woontoestanden in de concentraties van gemeentewoningen aan de rand van de buurt.

Weer terug naar Wittevrouwenveld

Wij hopen dat de akties van eSBeeWee en Bewonersbelangen om onze buurt weer haar goede en vertrouwde naam terug te geven, zullen slagen. Door uw aanwezigheid in het Trefcentrum op 9 juni kunt u uw stem laten horen aan wethouder Bovens, die met zijn collega's over een verzoek tot naamswijziging van de buurt zal moeten beslissen. Bewonersbelangen beraadt zich nog over een manier om op wat grotere schaal de meningen te peilen. Wij houden u op de hoogte: Wittevrouwenveld for ever!



Bewonersbelangen Wittevrouwenveld

Secr.: Burg. Bauduinstraat 140
6224 XE Maastricht

Modevakschool Iliane

- bespaar veel geld
- leer zelf kleding maken
- volg een officiële opleiding (coupeuse) lerares met diploma

Inlichtingen:
Frankenstraat 66 - Wittevrouwenveld
Tel. 043 - 63 30 84

Bankieren op z'n best bij een all-round bank: SNS bank

SNS bank is een all-round bank waar u voor alle bankzaken terecht kunt. Als particulier maar ook als zakenman. Tegen uiterst concurrerende voorwaarden. En met een zeer snelle service.



SNS bank Limburg

CAFE RESTAURANT GEUSSELT

Sporthof (naast H. Gulielmuskerk)
Onze vernieuwde zaal is uitstekend geschikt voor het houden van:

- Koffietafels
- Jubilea
- Communiefeesten
- Recepties
- 25/40 jarige huwelijksfeesten

Geen zaalhuur
Inlichtingen: tel. 043 - 623290/625830

SCHOENMAKERIJ

P. Foppen



Frankenstraat 195
Oostermaas - Tel. 637566

Uw schoenen laten maken is altijd de moeite waard!



VOETBALVROUWEN IN HET VROUWEVELD

Een halve eeuw geleden... 't is nogal veranderd in het Wittevrouweveld. Maar toch niet de vrouwtjes! Want toen werd er gevoetbald, maar ze kunnen er nu ook nog wat van. We tellen wel vier verenigingen in de Geusselt met dames (Rapid, WVW, RHC en Willem-1). Om met de laatste te beginnen: het damesteam van Willem-1 behaalde na twee beslissingswedstrijden op fraaie wijze het kampioenschap tegen MKC.

Volgens ons stammen deze liefvallige dames af van het team dat U in onze vorige buurtkrant hebt mogen bewonderen. Er kwamen spontane reacties binnen van o.a. Sjeng Nlessen, die nog feilloos de namen wist. Dat kwam ons goed van pas omdat we inmiddels van Mevr. Dormans een andere foto kregen waarop het hele gezelschap staat afgebeeld:

voorste rij v.l.n.r. Marie Lebon, Dorie de Kleer-George, Lies Jongen-Hollanders, Leen Scharis Hofman, Fien de Koning "Erwtosop", Bel Dormans-Ramakers, An Voorts-Dormans, Mita Dormans, Ien vd Akker en Nina Ramakers. Achterste rij v.l.n.r. de Knoes Hulsmans en Servé Hulsmans (verzorgers), Mia Naus, Nel Willems-Frissen, Lenie Scharis, Net Penders, Marie Klein-Ekkerink, An vd Woel-Paris, Tina Dormans, Fina Hassink, Net Wetzels, Lies

Counaarts, Marie Miessen, Hupke vd Akker en Frans Penders (scheidsrechter).

Sjeng kan smakelijk vertellen over die goeie ouwe tijd. Vele buurtfeestes werden georganiseerd in 't Vrouweveld waarbij behalve gevoetbald natuurlijk vooral veel gelachen werd toen de dames ook nog gingen zaklopen, Fien Erwtosop door een fiets zakte en overal in de straatjes de tafels buiten werden gezet en jong en oud smikkelde van de "vloaf" en de warme chocola.

Om nog even terug te komen op ons hoofdartikel van vorig jaar toen Franske vd Meulen in de bloemetjes werd gezet vanwege zijn jubileum bij Willem-1. Ook Frans kan nog moeiteloos leuke anekdotes vertellen uit die goeie ouwe tijd. Maar hij was wel heel erg verrast toen burgemeester Philip Houben hem op Koninginnedag vergulde met een prachtige koninklijke onderscheiding (foto). Zo zien we maar: vijftig jaar is een mooie tijd om op terug te blikken.

Helaas is bij het ter perse gaan van deze buurtkrant een andere jubilaris er bij ingeschoten. Voetbalclub Rapid viert deze maand namelijk het 75-jarig bestaan, en doet dit groots met o.a. een optreden van Marco Borsato. We hopen hier in onze volgende buurtkrant op te kunnen terugkomen met enkele fraaie foto's.



Harmonie St. Caecilia
"De Gele Rijders"

GELE RIJDERS

Voor harmonie de Gele Rijders is deze tijd van het jaar nog steeds hoogseizoen. Op zondag 11 juni organiseert fanfare Juliana uit Limmel het Stedelijk Muziekfeest voor drumbands, onze drumband is van de partij. Op zondag 18 juni verzorgen de Gele Rijders de muziek tijdens de processie in Wyckerpoort. Op zaterdag 24 juni zijn de Gele Rijders als vanouds present op de Gielkesmèrret. Op zondag 25 juni worden de bewoners van het Zorgcentrum Koepelhof verwend met een populair concert. Aansluitend, om 16.00 uur is er nog een concert in Bemelen. Dinsdag 27 juni is er een voorspeelavond in eigen lokaal. Daar laten de leerlingen horen wat zij zoal hebben opgestoken. Op 2 juli neemt onze drumband deel aan een drumbandfestival in Gronsveld. De juiste tijden van al deze evenementen zullen bekend worden gemaakt in alle huis-aan-huis bladen. Voor wie de stap naar ons repetitielokaal nog niet durfde te maken en toch geïnteresseerd is in muziek: ook aan buitengebeuren is er keuze genoeg. Ga eens kijken en luisteren. Als er vragen zijn kunt u bellen met Dré Janssen, tel. 620427, liefst na 19.00 uur.



VERF ?

Voor diverse merken
en duizenden kleuren

Even naar
PELO



Voltastraat 26 - Tel. 622519

Trefcentrum Oostermaas

Edisonstraat 4,
6224 GK Maastricht.
Telefoon 043 - 621176.

VOOR EEN VOLLEDIGE
VERZORGING VAN UW:
Koffietafels - bruiloften -
vergaderingen -
verenigingsactiviteiten -
bedrijfsfeesten.



tot ziens in het TREFCENTRUM

CINERENT SCHARN

geopend van 13 tot 22 uur

6 films 1 week: f. 15,-

computerspellen: keuze uit 1000 stuks

Nu ook krasloten en lotto

Scharnerweg 67 - Tel. 633733 t.o. Horn

NIEUW VOETPAD LANGS OLYMPIAWEG

Op 12 juni a.s. wordt een begin gemaakt met een nieuw voetpad langs de Olympiaweg, aan de zijde van het complex van Willem-1. Daarmee gaat een lang gekoesterde wens in vervulling van de diverse sportverenigingen die in Sportpark Geusselt zijn gehuisvest.

In het kader van de privatisering van deze verenigingen is er de laatste weken met man en macht gewerkt om het achterstallig onderhoud weg te werken. De clubs zijn in het vervolg zélf verantwoordelijk voor het onderhoud aan accommodatie, groenvoorziening, hekwerk en bestrating voorzover dit binnen hun gebied valt. De gemeente doet haar uiterste best om alles "schoon" op te leveren, compleet met nieuw hekwerk en diverse poortjes, en ontdaan van alle onkruid en overtollige bestruiking. De nieuwe aanblik is er dan ook een stuk prettiger op geworden: je zou haast zeggen dankzij de nieuwe openheid gunnen b.v. Sp.CI.WVV en Willem-1 mekaar een blik in de keuken.

En nu dan het nieuwe voetpad. De verenigingen hebben er lang op moeten wachten maar na lang aandringen (de aanhouder wint!) is het er dan toch

van gekomen. Bovendien stelde de gemeente weer geld beschikbaar voor de continuering van het Sportwachten Projekt.

Maar er blijven nog aandachtspunten: de veiligheid bij de aansluiting van de Terblijterweg op de Olympiaweg, de bewegwijzering, het opknappen van Kasteel Geusselt (borden en containers staan er al) en het afbreken van de oude kleedakkommodatie van MVV (bij oefenterrein). Als deze zaken zijn opgelost kunnen gemeente en verenigingen tevreden terugblikken op een periode van hard werken.

AANMELDEN NIEUWE LEERLINGEN ST.THERESIASCHOOI

In het komend schooljaar '95-'96 heeft u misschien een kind dat 4 jaar zal worden. Vanaf het moment dat een kind 4 jaar wordt mag het naar groep 1 van de basisschool. Misschien denkt u: "Dat duurt nog lang." Toch zouden wij het fijn vinden als u uw kind al komt aanmelden voor het begin van het nieuwe schooljaar. Dan kunnen wij daar met de organisatie en de indeling van de groepen rekening mee houden. Dat aanmelden kunt u het beste doen na een telefonische afspraak met de directeur, de

heer Chr. Roes. U wordt dan uitgenodigd voor een gesprek. In dit gesprek wordt u verteld hoe de werkwijze op school is en wordt een afspraak gemaakt wanneer uw kind alvast 2 keer een ochtend mag komen "gewinnen." Tevens bestaat de mogelijkheid de school te bezichtigen. Wij hopen u spoedig op school te mogen ontvangen.

Chris Roes, directeur

KLUPHUIS EDI GAAT VERHUIZEN

Half juni pakken we onze spullen in en gaan we naar het spiksplinternieuwe wijkgebouw in Maris Stella. Omdat we dit bijzondere feit niet zomaar voorbij willen laten gaan, is er een grote VERHOUSE PARTY. Op vrijdag 9 juni, onder het motto: de laatste donkere Edl uurtjes!! Grote Griezel en Magie House Party. Voor alle kinderen gratis. Kom allemaal verkleed als spook, heks of andere griezels. Het begint om 19.00 uur en duurt tot 22.00 uur. Het wordt spannend, eng, griezelig maar vooral: leuk!!

Namens alle medewerkers van Kluphuis Edl/Jeugdwerk Oostermaas.

JAARVERSLAG ESBEEWEE

Onder de titel "spankracht en liefde voor de levendige gemeenschap Wittevrouwenveld" presenteert de Buurtbeheerbedrijf eSBeeWee zijn jaarverslag over 1994. Het eerste exemplaar werd op woensdag 24 mei aangeboden aan wethouder Theo Bovens van de Gemeente Maastricht. Het eSBeeWee Jaarverslag wordt door de stuurgroep Experimenten Volkshuisvesting (SEV) landelijk verspreid en kan op warme belangstelling rekenen. Niet alleen landelijk overigens scoort eSBeeWee hoog. Op 26 mei bracht een groep van vijftien welzijnswerkers uit Denemarken een werkbezoek aan ons eigen Buurtbeheerbedrijf. Geïnteresseerden uit België, Duitsland en Frankrijk waren al eerder te gast, zodat we vermoeden dat eSBeeWee binnenkort de Buurtbeheer-Export-prijs zal ontvangen!?



MANUS



HYDRO HOBBY



Uw adres voor:

- snijbloemen
- kamerplanten
- tuinplanten
- bloem- en grafstukken
- kweekbenodigdheden

Ieder weekend speciale aanbiedingen

Emile Humblet
Frankenstraat 200
6224 GV Maastricht

Aktief in SCHARN: Elja's "Active Body's"

AEROBICS (High & Lowimpact) KIDS AEROBICS

Elke dinsdag- en donderdagavond van 18.45 - 19.45 uur voor VOLWASSENEN
en op woensdagmiddag voor KIDS van 13.00 - 14.00 uur.

f. 25,- per maand (volwassenen, 1x per week) f. 15,- per maand (kinderen, 1x per week)
Ook woensdag's en vrijdag's in De Heeg, 's maandags en 's woensdags in Daalhof en dinsdags in Nazareth

INFO: 61 95 91

De sportzaal bevindt zich bij de Regenboogschool, Bergmansweg te Scharn

Slagerijen
Gebr. Huydts

Uw slager MAASTRICHT Uw vakman

FRANKENSTRAAT 161 W.V.V. 043-637521

Voor wekelijkse aanbiedingen zie de Trompetter

Technisch Service Centrum

Bastiaens T.D. & Techka

Voor al Uw reparaties van:

- * Televisie
- * Audio app.
- * Video
- * Computers
- * Randapparatuur
- * Copiers
- * Faxapparatuur
- * Typemachine's
- * Rekenapparatuur
- * Kantoorapparatuur

Tevens Copieshop

Tel. 043 - 62 69 94

Scharnerweg 35A - 6224 JA Maastricht

INKOOP VERKOOP Utopia-Antiek



- | | |
|---------------------|----------|
| ant. eiken bed | f. 125,- |
| ant. eiken hangkast | f. 550,- |
| ant. naaimachine | f. 50,- |
| div. lijsten | f. 5,- |
| ant. boenwas | f. 5,- |

Frankenstraat 205, Maastricht
Tel. 622814

Do. van 18-20 uur. Za. 10-12 uur.

DIECH & MIECH MODE & 't BIZJOEKE

Linnen blazers	van f. 59,95	voor f. 30,00
Diverse heren T-shirts	van f. 19,95	voor f. 15,00
Damesjack met short	van f. 49,95	voor f. 39,95
Dames T-shirt	van f. 39,95	voor f. 25,00
Diverse riemen	van f. 19,95	voor f. 9,95
Damespyjama	van f. 12,50	voor f. 7,50

Bij inlevering van deze advertentie een jeans legging
L.w.v. f. 19,95 voor maar f. 10,-

Baby T-shirts	3 voor f. 15,00	f. 5,95 p.st.
Baby kado-doos		f. 17,50
Baby pakje		f. 19,95
Baby slaapzak	van f. 29,95	voor f. 19,95

Frankenstraat 155 - Tel. 043-626855

Openings tijden:
maandag 13.00 - 18.00 uur
di. t/m vr. 10.00 - 18.00 uur
zaterdag 10.00 - 17.00 uur

TABAKSSPECIALZAAK TON ROUWENHORST

(daar steek je wat van op!)

NU OOK STAATSLOTEN

Frankenstr. 118 - Maastricht - Tel. 621144

Ze hebben de smaak te pakken!
de sfeer van tapijt...



Drankenhandel Van Aubel

Voor al uw dranken

Vergelijk onze prijzen!

Tel. 634934

Eburonerweg 31 Maastricht

Gebr. Theunissen Bouw

Ankerkade 127a
6222 NL Maastricht



LAndré van Vught

woninginrichting, projectinrichting, renovatie, verbouwen

Brusselse Poort 3, Maastricht, Tel. 043-479898
Frankenstraat 140b, 6224 GT Maastricht, Tel. 043-625419